

РЭСПУБЛІКА БЕЛАРУСЬ
ВІЗАВАЯ АНКЕТА
LA REPUBBLICA DI BELARUS
QUESTIONARIO DI RICHIESTA DI VISTO

1. Прозвішча/ Cognome		4. Пол/ Sesso		Фотаздымак/ Foto																																			
2. Імя/ Nome		<input type="checkbox"/> мужчынскі/ maschile																																					
3. Іншыя імёны, прозвішчы, у тым ліку дзявочае/ Altri nomi, cognomi o cognome da nubile		<input type="checkbox"/> жаночы/ femminile																																					
5. Дата нараджэння/ Data di nascita		6. Месца нараджэння/ Luogo di nascita			Службовыя адзнакі/ Solo per uso d'ufficio																																		
<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td>giorno</td><td>mese</td><td colspan="5">anno</td> </tr> </table>										giorno	mese	anno					краіна/ stato горад/ città вобласць(раён)/ provincia																						
giorno	mese	anno																																					
7. Цяперашняе(ія) грамадзянства(ы)/ Cittadinanza attuale					Дата звароту:																																		
Калі Вы мянялі грамадзянства(ы), назавіце грамадзянства(ы), якое (ія) было(і) ў Вас раней, і вызначце дату(ы) яго(іх) змены / Nel caso di cambio della cittadinanza indicare la(e) cittadinanza(e) precedente(i) e la(e) data(e) di acquisizione della(e) nuova(e) cittadinanza(e)					Падставы:																																		
8. Тып пашпарта/ Tipo di passaporto		9. Нумар пашпарта/ Numero di passaporto		12. Дата выдачы/ Data di rilascio																																			
<input type="checkbox"/> звычайны/ ordinario <input type="checkbox"/> дыпламатычны/ diplomatico <input type="checkbox"/> службовы/ di servizio <input type="checkbox"/> іншы дакумент/ altro documento		10. Кім выдадзены/ Rilasciato da		<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td>giorno</td><td>mese</td><td colspan="5">anno</td> </tr> </table>									giorno	mese	anno																								
giorno	mese	anno																																					
		11. Дзе выдадзены/ Luogo di rilascio		13. Тэрмін дзеяння/ Scadenza																																			
				<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td>giorno</td><td>mese</td><td colspan="5">anno</td> </tr> </table>									giorno	mese	anno																								
giorno	mese	anno																																					
14. Адрас сталага месца жыхарства/ Residenza o domicilio																																							
краіна/ stato		вобласць(раён)/ provincia																																					
горад/ città		вуліца/ via																																					
нумар дома/ numero civico		нумар квартэры/ numero interno																																					
нумар тэлефона/ telefono		e-mail																																					
15. Месца працы і службовы адрас/ Occupazione e l'indirizzo di lavoro																																							
прадпрыемства/ azienda		пасада/ incarico (professione)																																					
краіна/ stato		вобласць(раён)/ provincia																																					
горад/ città		вуліца/ via																																					
нумар дома/ numero civico		нумар тэлефона/ telefono																																					
16. Катэгорыя візы/ Categoria di visto		17. Тып візы/ Tipo di visto		18. Колькасць уездаў/ Numero d'ingressi																																			
<input type="checkbox"/> індывідуальная/ individuale <input type="checkbox"/> групавая/ collettivo		<input type="checkbox"/> транзітная/ di transitio <input type="checkbox"/> кароткачасовая/ di breve durata <input type="checkbox"/> доўгатэрміновая/ di lunga durata		<input type="checkbox"/> аднаразовая/ un ingresso <input type="checkbox"/> двухразовая/ due ingressi <input type="checkbox"/> шматразовая/ multiplo																																			
19. Тэрмін дзеяння візы/ Validità di visto																																							
з/ dal		па/ al		на тэрмін знаходжання/ durata di soggiorno																																			
<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td>giorno</td><td>mese</td><td colspan="5">anno</td> </tr> </table>									giorno	mese	anno					<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td>giorno</td><td>mese</td><td colspan="5">anno</td> </tr> </table>									giorno	mese	anno					<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">сутак/giorni</td> </tr> </table>					сутак/giorni		
giorno	mese	anno																																					
giorno	mese	anno																																					
сутак/giorni																																							
20. Назва запрашаючай арганізацыі або імя запрашаючай асобы/ Nome dell'organizzazione o della persona che invita																																							
21. Адрас запрашаючай арганізацыі або асобы/ Indirizzo dell'organizzazione o della persona che invita																																							
вобласць/ provincia		горад/ città																																					
вуліца/ via		нумар дома/ numero civico																																					
нумар квартэры/ numero interno		нумар тэлефона/ telefono																																					
нумар факса/ fax		e-mail																																					
22. Адрас знаходжання ў Беларусі/ Indirizzo di soggiorno nella Repubblica di Belarus																																							
вобласць(раён)/ regione		горад/ città																																					
вуліца/ via		нумар дома/ numero civico																																					
нумар квартэры/ numero interno		гасцініца/ hotel																																					
23. Падрабязнае тлумачэнне мэты візіту/ Descrizione dettagliata del motivo di visita																																							
тэрмін знаходжання.....																																							
Спагнаны збор:																																							
.....																																							

24. Ці былі Вы раней у Рэспубліцы Беларусь/ Indichi, se è mai stato(a) nella Repubblica di Belarus <input type="checkbox"/> так/ sì <input type="checkbox"/> не/ no калі так, вызначце тэрмін, месцы і мэту апошняга візіту/ se sì, indichi il periodo, il luogo ed il motivo dell'ultima visita з/ dal па/ al дзе/ dove мэта візіту/ motivo di visita																						
25. Папярэднія візіты ў Рэспубліку Беларусь на працягу бягучага году і агульны тэрмін часовага знаходжання/Le visite precedenti nella Repubblica di Belarus nel corso del anno corrente e la durata complessiva di soggiorno temporaneo 1) з/ dal па/ al 4) з/ dal па/ al 2) з/ dal па/ al 5) з/ dal па/ al 3) з/ dal па/ al 6) з/ dal па/ al																						
		агульны тэрмін часовага знаходжання/ la durata complessiva di soggiorno temporaneo <table border="1" style="margin: auto; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td colspan="7" style="text-align: center;">сутак/giorni</td> </tr> </table>								сутак/giorni												
сутак/giorni																						
26. Ці было Вам калі-небудзь адмоўлена ў беларускай візе альбо віза была анулявана/ Indichi, se le è mai stato negato o annullato il visto bielorusso <input type="checkbox"/> так/ sì <input type="checkbox"/> не/ no калі так, вызначце дату/ se sì, indichi la data																						
27. Ці падпадалі Вы падчас ранейшага знаходжання на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь пад адказнасць за парушэнне беларускага заканадаўства/ Ha mai violato la legge bielorusa durante i Suoi soggiorni precedenti nella Repubblica di Belarus <input type="checkbox"/> так/ sì <input type="checkbox"/> не/ no калі так, вызначце дату/ se sì, indichi la data і дзе/ dove Станоўчы адказ на пытанне не вядзе да абавязковай адмовы ў выдачы візы, аднак у гэтым выпадку пажадана Ваша асабістая прысутнасць з мэтай правядзення інтэрв'ю з консульскім работнікам/ La risposta affermativa a codesta domanda non significa necessariamente che il visto sarà negato, ma in questo caso è desiderata la Sua presenza al fine di un colloquio con un impiegato consolare																						
28. Ці былі Вы калі-небудзь дэпартаваны з якой-небудзь краіны/ Indichi, se è mai stato(a) espulso(a) da qualche paese <input type="checkbox"/> так/ sì <input type="checkbox"/> не/ no калі так, вызначце калі/ Se sì, indichi quando і з якой краіны /e da quale paese																						
29. Транспартны сродак, які прадугледжаны для ўезду ў Рэспубліку Беларусь/ Mezzo di trasporto previsto per ingresso nella Repubblica di Belarus		30. Маршрут руху/ Itinerario del Suo viaggio																				
31. Сродкі да існавання падчас знаходжання ў Рэспубліцы Беларусь/ Mezzi economici per il soggiorno nella Repubblica di Belarus <input type="checkbox"/> наяўныя сродкі/ contanti <input type="checkbox"/> банкаўскія чэкі/ assegni bancari <input type="checkbox"/> крэдытныя карткі/ carte di credito <input type="checkbox"/> зваротны білет/ biglietto di ritorno <input type="checkbox"/> дарожныя чэкі/ travel cheques <input type="checkbox"/> пражыванне/alloggio		32. Звесткі аб медыцынскай страхоўцы/ Dati dell'assicurazione sanitaria страховая арганізацыя (назва, адрас, тэлефон)/ compagnia assicurativa (nome, indirizzo, telefono) сапраўдны з/ valida dal па/ al																				
33. Сямейнае становішча/ Stato civile <input type="checkbox"/> знаходжуся ў шлюбе/ coniugato(a) <input type="checkbox"/> не знаходжуся ў шлюбе/ celibe/nubile <input type="checkbox"/> разведзены(а)/ divorziato(a) <input type="checkbox"/> удавец (удава)/ vedovo(a)																						
34. Прозвішча мужа(жонкі)/ Cognome del(la) coniuge		35. Прозвішча мужа(жонкі) пры нараджэнні/ Cognome del(la) coniuge da nubile/celibe																				
36. Імя і іншыя імёны мужа (жонкі)/ Nome ed altri nomi del(la) coniuge		37. Грамадзянства(ы) мужа(жонкі)/ Cittadinanza(e) del(la) coniuge																				
38. Дата нараджэння мужа(жонкі)/ Data di nascita del(la) coniuge <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td colspan="3">giorno</td> <td colspan="3">mese</td> <td colspan="4">anno</td> </tr> </table>												giorno			mese			anno				39. Месца нараджэння мужа (жонкі)/ Luogo di nascita del(la) coniuge краіна/ stato горад/ città вобласць(раён)/ provincia
giorno			mese			anno																
40. Калі Вас суправаджаюць дзеці і яны ўнесены ў Ваш пашпарт, запоўніце табліцу/ Nel caso sia accompagnato(a) da figli iscritti nel Suo passaporto, compili la seguente tabella																						
Прозвішча / Cognome	Імя / Nome	Дата і месца нараджэння / Data e luogo di nascita																				
41. Дэкларацыя/ Dichiarazione Я заяўляю, што інфармацыя, якая змешчана ў гэтай анкеце, з'яўляецца дакладнай і праўдзівай. Я ведаю, што паведамленне непраўдзівых звестак альбо адмаўленне ад прадстаўлення неабходных дакументаў можа служыць падставай для адмовы ва ўездзе ў Рэспубліку Беларусь. Я таксама папярэджаны, што, калі гэтая інфармацыя будзе прызнана недакладнай, віза можа быць анулявана ў любы момант. Я абавязуюся па прыбыцці ў Рэспубліку Беларусь ва ўстаноўленым парадку аформіць рэгістрацыю і пакінуць яе тэрыторыю да заканчэння тэрміну дзеяння візы. Я папярэджаны аб неабходнасці мець пад час паездкі медыцынскую страхоўку, якая адпавядае заканадаўству Рэспублікі Беларусь/ Io sottoscritto dichiaro che le informazioni contenute nel presente questionario sono esatte e veritiere, sono consapevole che la comunicazione d'informazioni false o/e l'omessa presentazione dei documenti richiesti possa causare il rifiuto dell'ingresso nella Repubblica di Belarus. Dichiaro di essere stato ammonito che nel caso codeste informazioni siano ritenute false, il visto potrà essere annullato in qualsiasi momento. Mi impegno ad eseguire la registrazione nella Repubblica di Belarus secondo la procedura stabilita e lasciare il territorio bielorusso entro il termine della scadenza del visto d'ingresso. Sono consapevole che durante il viaggio devo essere munito di un'assicurazione medica che corrisponde alla legislazione della Repubblica di Belarus.																						
42. Асабісты подпіс/ Firma		43. Дата падпісання/ Data <table border="1" style="margin: auto; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td colspan="3">giorno</td> <td colspan="2">mese</td> <td colspan="2">anno</td> </tr> </table>								giorno			mese		anno							
giorno			mese		anno																	